

ANIZTASUN FUNTZIONALA/ DIVERSIDAD FUNCIONAL

Pertsona garen aldetik, inolako desberdintasun edo diskriminaziorik jasan gabe, garatzeko eskubidea, oztopo fisiko eta komunikatiborik gabe, esparru publiko zein pribatuan./ Derecho a desarrollarse como personas sin ningún tipo de desigualdad o discriminación, sin barreras físicas ni comunicativas, tanto en el ámbito público como privado.

- Kolektibo gisa ikusgai eta aintzat hartuak izateko eskubidea./ Derecho a ser visibles y tenidos en cuenta como colectivo
- Pertsona hauen gaitasunak indartzea, eta horiek jendartean baliatzeko aukera ematea./ Derecho a que se potencien las capacidades de las personas, y su desarrollo en la sociedad.
- Garapen pertsonalari dagokionez, norbere gaitasunaren arabera jendarteari ekarpena egiteko eskubidea, baita lan “produktibo / ordaindu” delakoaren bidez./ Derecho a aportar a la sociedad según las capacidades, también a través del trabajo productivo / remunerado” como expresión de desarrollo personal.
- “Ohiko” lan munduan integratzea, berdintasunezko tratuz, lanpostua pertsonen ezaugarriei moldatuko zaiela bermatuz, eta zuzeneko “laguntza”ren figura sartuz “minusbaliotasun handia” dagoen kasuetan./ Integración en el mundo laboral “ordinario” con igualdad de trato, asegurándose la adaptación del puesto a las características de las personas , incluyéndose la figura de “apoyo” directo en casos de “mayor discapacidad”

“Desberdinak” diren pertsonekin bizitzen ikasteko prestakuntza, heziketa eta kanpainak, aniztasun funtzionala berdintasunerako erakundeek bere eginkizunetan sartuko dutelarik./ Formación, educación, campañas sobre cómo saber convivir con personas “diferentes”, incluyéndose la diversidad funcional desde los organismos para la igualdad.

Aniztasun funtzionala integratzeko eta moldatzeko erakunde publikoaren sorrera; bere egitekoak hauek izango dira/ Creación de organismo público para la integración y adaptación a la diversidad funcional, que:

- Kolektiboa, bere gaitasunak, jendarterako ekarpena eta beharrianak ikusgai izan daitezen kanpainak garatu./ Desarrollar campañas para la visualización del colectivo, de sus capacidades, aportación a la sociedad y necesidades.
- Jendartea ikuspuntu konstruktibo eta komunikatibotik moldatzeko politika, programa eta planak garatu, esparru guztietan, baina batik bat zerbitzu publikoetan./ Desarrollar de políticas, programas y planes de adaptación constructiva y comunicativa de la sociedad en todos sus ámbitos y especialmente en los servicios públicos.
- Moldatze politika horien ezarpena behatzeko lana garatu/ Desarrollar el seguimiento de la implantación de las mencionadas políticas de adaptación.

“Ohiko” enpleguan laneratzeko politikak garatu, eta Enplegu Zentru Berezien desagerpen koordinatua burutu; honetarako aniztasun funtzionala duten pertsonak enpresa pribatu zein publikoetan kontratatzeke portzentajeak ezarriko dira, harik eta kolektibo guztia lanean egon arte./ Desarrollo de políticas de integración en el empleo “ordinario” y desaparición coordinada de los CEE (Centros Especiales de Empleo) mediante el establecimiento de porcentajes de contratación de personas con diversidad funcional en la empresa privada y pública, suficientes para ocupar a la totalidad del colectivo.

Leku publikoak eta lantokiak lehenasunez moldatuko zaizkie aniztasun funtzionalari, baita lanpostuak ere beroietan diharduten pertsonari / Adaptación prioritaria de lugares públicos y

centros de trabajo a las diversidades funcionales, así como los puestos de trabajo a las personas que los ocupan.

Kolektibo honetako pertsonentzako parte hartze sistemak, aniztasun funtzionalari dagokionez, berdintasun politikak erabaki, ezarri, kudeatu edo garatzen dituzten erakundeetan (baita administrazioetan ere)./ Sistemas de participación de las personas del colectivo en los organismos de decisión, implantación y gestión de las políticas de igualdad o de desarrollo de las mismas en el caso de la diversidad funcional (incluidas administraciones).